



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 1/(16)

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

**Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Termékkód: 1030

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### 2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 2/(16)

Figyelmeztető mondat:

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

**2.3. Egyéb veszélyek**

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****3.2. Keverékek**

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	80-90



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*,**		keverék	- (L megjegyzés)	-	1-10
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek keveréke (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-0000015551-76	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	0,5-1,5
Dodecil-fenol, elágazó REACH Regisztr. szám: 01-2119513207-49	310-154-3	121158-58-5	Skin Corr. 1C Eye Dam. 1 Repr. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H314 H318 H360F H400 (M=10) H410 (M=10)	0,001 – 0,033

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* : CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25  
CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27  
CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

L. megjegyzés:

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást. Jeget tilos rátenni.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 4/(16)

- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termék szembe jutása esetén mossuk ki a szemet hideg vízzel, majd takarjuk le gézzel vagy tiszta ruhával. Azonnal forduljunk orvoshoz. Ne használjunk szemcseppet vagy kenőcsöt, kivéve, ha az orvos ad rá utasítást.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel anélkül, hogy a vizet lenyelné a sérült. **Ne hánytassuk.** Vigyünk orvoshoz. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csipőmagasságig. Ha a sérült eszméletlen, helyezzük stabiloldalfekvésbe.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

**Belégzés:** irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés. (Megjegyzés: gőzképződés csak magas hőmérsékleten lehetséges)

**Bőr:** vörösödés, irritáció, bőrgyulladás.

**Szem:** irritáció, vörösödés.

**Lenyelés:** hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

A forró anyag égési sérülést okoz szembe, bőrre jutva.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

Szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, vagy lélegeztessünk be oxigént.

### 5. SZAKASZ: **Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”

#### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 5/(16)

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, kén-hidrogén, oxigénvegyületek (aldehidek), foszfor-oxidok, cink-oxidok, kalcium-oxidok, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltakarításához ne használjunk oldószert vagy diszpergenst, kivéve, ha szakértő javasolja, ill. ha a helyi hatóságok jóváhagyják. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 6/(16)

Kiömlés élővízbe: Értésíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos a termék töltéséhez, fejtéséhez, vagy egyéb műveletekhez sűrített levegőt használni.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól védve, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni. Üres tároló tartályba tisztítás céljából való belépés előtt le kell ellenőrizni a légtér oxigén és szénhidrogén koncentrációját.

Tároló tartály anyaga: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak.

Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 7/(16)

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: nincsenek.  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs feltüntetendő komponens

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, a fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).
- b) bőrvédelem
  - i. kézvédelem Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR) vagy PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő:  $\geq 240$  perc. PK-teljesítményfokozat:  $\geq 5$ .  
Ha fennáll a lehetősége forró termékkel való érintkezésnek, hőálló kesztyűt kell használni.  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
  - ii. egyéb Védőruházat, csúszásmentes lábbeli (antisztatikus, olaj- és szennytaszító) (EN 340). Szükség esetén hőálló és szigetelt lábbeli.
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (A, A+B, kombinált, ill. kén-hidrogén jelenléte esetén B jelű, szürke) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/141/145).
- d) hőveszély Nincs adat.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.





austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 8/(16)

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |                                                             |                                    |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| a) Halmazállapot:                                           | folyadék                           |
| b) Szín:                                                    | sárgásbarna, fényes, tiszta        |
| c) Szag:                                                    | jellegzetes, enyhe ásványolaj szag |
| d) Olvadáspont/fagyáspont (folyáspont) (ASTM D 97):         | -33°C                              |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat                         |
| f) Tűzveszélyesség:                                         | éghető                             |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | LEL $\geq$ 45 g/m <sup>3</sup>     |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                | 210°C                              |
| i) Öngyulladás hőmérséklet:                                 | nincs adat                         |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat                         |
| k) pH:                                                      | nem értelmezhető                   |
| l) Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445)                     |                                    |
|                                                             | 40°C-on: 67,2 mm <sup>2</sup> /s   |
|                                                             | 100°C-on: nincs adat               |
| m) Oldhatóság                                               |                                    |
| Oldhatóság vízben:                                          | oldhatatlan                        |
| Oldhatóság egyéb oldószerben:                               | nincs adat                         |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):           | nincs adat                         |
| o) Gőznyomás 20°C-on:                                       | nincs adat                         |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052):   | 850 kg/m <sup>3</sup>              |
| q) Relatív gőzsűrűség:                                      | nincs adat                         |
| r) Részecskejellemzők:                                      | nincs adat                         |

9.2. Egyéb információk:

nincs adat

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2. Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidálószerrel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 9/(16)

10.4. Kerülendő körülmények

Közvetlen hő- és gyújtóforrás.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk  
Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

*Komponensek:**Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (CAS: 125643-61-0):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	500-2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5)*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2100 – 2200 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	15 000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 10/(16)

Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás**

Ártalmatlan a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*Komponensek:**Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Finomított ásványolaj párlat:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (CAS: 125643-61-0):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>74 mg/l
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	<0,01 mg/l/21 nap (krónikus)
Alga (Pseudokirchneriella subspicata):	ErC <sub>50</sub>	>33,7 mg/l/72 óra (OECD 201)
Alga (Pseudokirchneriella subspicata):	NOEC	33,7 mg/l/72 óra (akut)

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5)*

Halak (kövérfejű ponty):	LC <sub>50</sub>	40 mg/L	96 óra
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	0,037 mg/L	48 óra
Garnélarák (Mysidopsis Bahía):	EC <sub>50</sub>	>0,58 mg/L	96 óra
Alga:	EC <sub>50</sub>	0,36 mg/L	72 óra
Daphnia:	NOEC	0,0037 mg/L	21 nap



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 11/(16)

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensekre:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7); Finomított ásványolaj párlat: C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*reakció keveréke (CAS: 125643-61-0):* nem lebontható

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5)*

25 % (28 nap, OECD TG 301 B)

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

*Komponensekre:*

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (CAS: 125643-61-0)*  
*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5)*

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

BCF: 260 (35 nap, Oncorhynchus mykiss, OECD 305

BCF: 794,33; Log Kow: 7,14

### 12.4. A talajban való mobilitás:

Mobilitás vízben:

Nincs adat.

Nincs adat.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék összetevőin nem PBT és nem vPvB anyagok. A termék a REACH XIII Függelék kritériumai szerint perzisztensnek ítélt meg (1.1 pont).

### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

### 12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóira:

Hatása a környezetre:

Vízveszélyességi besorolás (német):

Nem tartalmaz.

Nem tartalmaz.

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Nagy mennyiségben kiömlve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

WGK 1 (AwSV szerint)



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 12/(16)

### 13. SZAKASZ: **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

##### Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

##### Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradákként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

##### Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

### 14. SZAKASZ: **Szállításra vonatkozó információk**

#### Szárazföldi szállítás:

[ADR 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám                            | nem besorolt     |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés       | nem besorolt     |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)                   | nem besorolt     |
| 14.4. Csomagolási csoport                                    | nem besorolt     |
| 14.5. Környezeti veszélyek                                   | nem besorolt     |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések        | nem besorolt     |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

#### Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 13/(16)

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos; Dodecil-fenol, elágazó
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	eni i-Sint Tech M 5W-30; C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek keveréke; Dodecil-fenol, elágazó
30.	Dodecil-fenol, elágazó

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

- Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos
- C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek keveréke
- Bisz(nonilfenil-amin)

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 3

**H412**

kalkulációs módszer



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 14/(16)

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H360F	Károsíthatja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Repr. 1B	Reprodukciós toxicitás 1B kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 15/(16)

Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív





austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2022. 05. 03.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 05. 09.

Oldal: 16/(16)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 02. 19.	2
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai, névváltozás Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 09. 05.	3
1.3. 2. 2.2., 14. 3. 8. 9. 11. 12.	E-mail cím A veszély meghatározása Szabályozási hivatkozás Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk	2017. 09. 21.	4
2., 2.2., 14. 3. 9. 11. 12. 15.	A veszély meghatározása. Címkezési elemek. Jogszabályváltozás. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk	2019. 08. 22.	5
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.	2023. 05. 09.	6